



million have been produced, and which has formed the basic power unit for all Jaguar cars from the five Le Mans 24 Hour Racewinning competition models to the most luxurious saloon in the range. Yet a sophisticated approach to its design, coupled to precision manufacturing and assembly techniques, are the only inheritance which the V12 has received from its illustrious predecessors. The rest is all new. The V12 engine was originally conceived as the cornerstone of Jaguar's plan to re-enter motor racing with as certain a chance of

and C. W. L. Bailey, Vice-Chairman (Engineering) and Chief Designer respectively until their retirements in 1970, the engine featured a capacity of 5.0 litres, twin overhead cams per bank, petrol injection, transistorised ignition, and, even after only a very limited amount of development, was producing well over 500 B.H.P. when the decision was taken not to proceed further with the racing project. By then, two other names, equally well known in the international automotive engine design field, had joined Jaguar-W. T. F. Hassan and H. Mundy-the

Driver and Manufacturers' Championships in the short space of nine years. To this team of Hassan, Bailey and Mundy, under the leadership of Mr. Heynes, fell the task of producing a new version, no less advanced or sophisticated than the racing

engine, but one capable of endowing Jaguar sports and saloon cars alike with a performance even more reliable and even less obtrusive than ever before.

This brochure relates, in broad outline, the genesis of this exciting project—the new Jaguar V12.

# INTRODUCTION

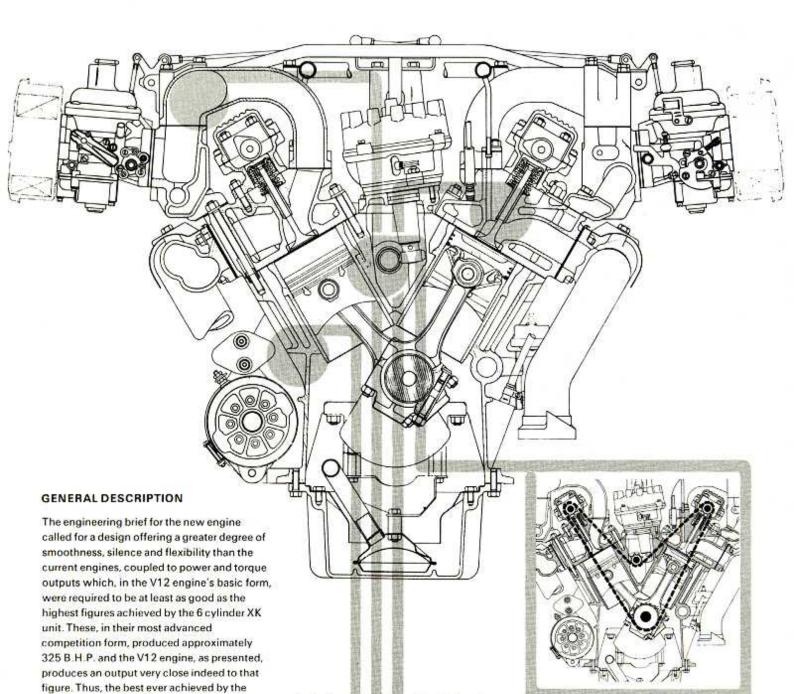
DESCRIPTION

RESEARCH & DESIGN RECHERCHES ET CONSTRUCT FORSCHUNG UND ENTWURT RICERCA E DISEGNARE

RECHERCHES ET CONSTRUCTION

SPECIFICATION SPECIFICATIONS SPECIFICATIONS SPECIFICATIONS CARACTERISTICHE **PRODUCTION** 

FERTIGUNG



160 B.H.P.).
The new Jaguar engine is a 12 cylinder unit in which the cylinders are disposed in a 'V' formation, at an included angle of 60°, and a single overhead camshaft is fitted to each bank of cylinders. The face of each cylinder head is flat and the shallow depression in the piston crown, together with

previous engine has been made the starting

engine when the highest figure was then

point for the new (a situation identical to that which existed at the introduction of the XK

cylinder liners are free standing. Internal drillings are provided for the oil supply to the bearings and a special effort has been made to eliminate external oil pipes. Water circulation has been the subject of special attention to ensure a consistent thermal gradient through the block.

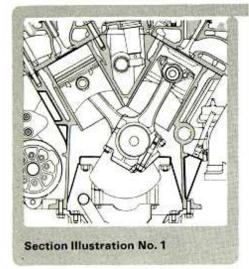
The three-plane crankshaft is a steel forging which is 'Tufftrided' for additional hardness and strength. It is statically and dynamically balanced to extremely fine limits and is carried on seven large-diameter steel backed lead

Rotation of the camshafts is by a duplex chain running from a sprocket on the nose of the crankshaft. It is fully self-adjusting and particular efforts have been made to provide the simplest possible chain-run in the interests of minimum maintenance and noise. The chain also drives a jackshaft located in the middle of the "Vee" and this drives the ignition distributor.

Section Illustration No. 3

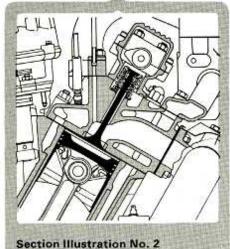
the clearance between the head face and piston at top dead centre, form a combustion chamber which is relatively free of "squish". (This layout is termed the 'flat head' design by Jaguar engineers and this terminology is used throughout.)

A bore diameter of 90 mm. (3.54 ins.) and a stroke of 70 mm. (2.76 ins.) gives a capacity of 5343 c.c. (326 cu. ins.) which, with a compression ratio of 9:1, gives a gross power output of 314 B.H.P. at 6200 R.P.M. (272 B.H.P. (DIN) at 5850 R.P.M.) and a gross torque figure of 349 lbs. ft. at 3800 R.P.M. (304 lbs. ft. (DIN) at 3600 R.P.M.). The gross B.M.E.P. is 161 p.s.i. at 3800 R.P.M. (141 p.s.i. (DIN) at 3600 R.P.M.). Special attention has been paid to accessibility, and the main auxiliaries are either on the top of the unit or at the front. An interesting feature is the use of Lucas transistorised ignition of the type initially designed for Formula 1 racing engines. It requires no maintenance or adjustment and has proved extremely reliable in service. Extensive use has been made of light alloys and, as a result, the complete unit weighs only 680 lbs. with all ancillaries fitted except the gearbox. A major contribution to this low weight is the use of aluminium alloy for the cylinder block.

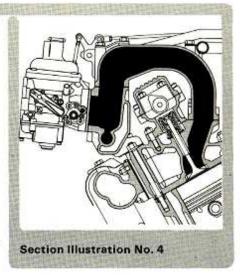


As can be seen from the illustration, it is very heavily ribbed both internally and externally, and the lower face of the block is well below the crankshaft centreline to provide the maximum support and rigidity for the seven main bearings as well as the transmission. It is of the open deck type—there being no top faces, and the wet-type

indium bearings. Cast-Iron main bearing caps, each located by four bolts, provide the greatest rigidity for the whole assembly. The design of the steel connecting rods was the subject of special study to eliminate sharp edges and radii. They are unusual in that the connecting rod bolts are located in their holes in the main part of the rod by a serrated shank, rather than by the more usual 'D' shaped head located against a 'flat' on the rod itself. This 'flat' has been shown to be a potential source of localised stress and was therefore discarded. The aluminium alloy pistons also contain the combustion chamber which consists of a shallow depression with a clearly defined periphery. They have two compression rings and one oil control ring. Fully floating gudgeon pins are employed and these are retained by circular-section wire circlips.



The cylinder head is also in aluminium alloy. Since the combustion chamber forms part of the piston, the head face adjacent to the block is flat—a fact which greatly simplifies the casting and machining processes. In-line valves are used, the inlet valve being of 1.625 ins. diameter whilst the exhaust is of 1.375 ins. diameter. Twin valve springs and bucket type tappets are operated by the camshaft which is a chilled cast iron unit-the tappets and the camshaft running direct on the aluminium thus dispensing with the conventional tappet bushes and steel-backed bearings. The camshaft and attendant gear are mounted in a tappet block which is detachable from the head assembly. The whole unit-head and tappet block-can be removed and replaced without disturbing the valve timing.



The long inlet manifolds with their four Zenith carburettors provide a high gas flow at low-and medium-speeds to give the best possible torque in these vitally important parts of the speed range.

The lubrication system features a "crescenttype" oil pump which is driven by the crankshaft and is concentric with it. Oil passes from the strainer in the sump to the pump and from there to a large capacity filter located horizontally in front of the sump. The oil is then circulated through the engine-a by-pass valve diverts the surplus through an oil-towater-type cooler, located immediately behind the filter, and then back to the pick-up side of the pump. This type of cooler provides a closer control of oil temperature than the more widely used oil-to-air unit and greatly assists the oil-warming process after a start from cold. All V12 engines for the North American market meet the U.S.A. Federal and Californian emission standards. The system adopted for this unit features air injection, using an air pump driven off the nose of the crankshaft by a belt, and air pipes located on top of the engine. The air injector nozzles are located on the manifold side of the exhaust valve—a perfect position, for it is important to inject the air into the exhaust gas at the point of highest temperature to give the best burning characteristics. These provisions are backed up by heat transfer shields and hot air intakes which greatly assist in reducing emissions during the critical cold-start period. A detailed study of the cutaway illustration will reveal many other interesting details of this outstanding new Jaguar engine.

# DESCRIPTION

DESCRIPTION BESCHREIBUNG

RESEARCH & DESIGN

RECHERCHES ET CONSTRUCTION FORSCHUNG UND ENTWURT RICERCA E DISEGNARE

SPECIFICATION

SPECIFICATIONS SPEZIFIKATION CARATTERISTICHE



RESEARCH AND DESIGN – AN INTERVIEW WITH

W. T. F. HASSAN – DIRECTOR AND CHIEF ENGINEER POWER UNITS

H. MUNDY – EXECUTIVE DIRECTOR AND CHIEF DESIGNER (POWER UNITS)

1. An obvious question to start with. Why a V12?

Well, we could fill a book on this question alone. Firstly, from an engineering standpoint, a V12 is in perfect balance and this factor, together with the excellent torsional characteristics of the crankshaft, provide the ultimate in smooth running. This is of tremendous importance, particularly in saloon car applications. Secondly, a high power and torque output throughout the range coupled with extreme flexibility is best achieved by using as many cylinders as possible. Thirdly, as a general rule, an engine with a large number of small cylinders and a short stroke has a greater performance potential by reason of its ability to operate at high rotational speeds; therefore, a 12 is potentially better than an 8 of similar capacity. In this engine we have provided

quite a substantial reserve for capacity increases should the need arise. Fourthly, it is relatively easy to derive a substantially smaller engine from the design. Perhaps I should stress that derivatives of the V12 are merely options open to us should the need arise. We have no applications in mind at the moment.

Finally, from a sales standpoint, there is the very important factor that V12 engines are currently obtainable only in exotic and extremely expensive cars such as Ferrari and Lamborghini. It is our intention to widen the availability of V12 engines and, by the use of the very latest machine tool equipment to achieve a volume of production which will enable Jaguar to offer this outstanding design at a very competitive price.

2. The engine is a completely new design—it bears no resemblance to the XK engine. Presumably, therefore, you did a lot of research work before deciding upon the final design? Yes, we did. A tremendous amount of research was undertaken, using single cylinder engines, to prove the relative merits of various designs which were fundamental to the project: Single overhead cams per bank as opposed to twin-cams; various types of combustion chamber layouts together with valve sizes and sparking plug positions; inlet and exhaust port shapes etc. The only area we did not delve

into was the bore and stroke. This was established right at the beginning at 90 mm. bore and 70 mm, stroke in contrast to the 87 mm, bore used on the racing engine. We decided on the 90 mm, bore primarily to increase the torque at the bottom end and to provide for larger valves should they be required in the future.

We really learnt an awful lot from this work —it was most valuable.

With a long – and successful – tradition of twin overhead camshafts behind you, why have you chosen single cams perbank for the V12?

There are a number of very good reasons. Firstly, we decided that we wanted to use the 'flat head' type of layout because it produced superior torque in the lower and middle speed ranges, and the decision to use single cams per bank was a natural design progression. Secondly, we placed a very high priority on ease of servicing, and low engine noise level; the single cam layout enables us to use a single chain drive with a simple layout, whereas a satisfactory chain drive for twin cams per bank becomes very complex indeed. Thirdly, we intend to produce this engine in quantity and at a competitive price so cost of manufacture was an important

consideration. In this context the single cam 'flat head' design offers some major opportunities in the cost-saving area and we have tried to take full advantage of them. The unit cost of the engine as produced is considerably below that which we considered possible with the 4 cam design. Fourthly, the use of single cams per bank simplified the task of locating all the ancillaries under the low bonnet line which is such a feature of Jaguar styling. In particular, alternator and air conditioning compressor – both of which take up a lot of room – presented major headaches: in fact, we doubt whether we could have got them into the space available with a 4 cam engine.

4. What made you decide to adopt the 'flat head' type of layout for a high performance engine?

During the course of our single cylinder work, we considered both a 'wedge-type' head and a 'flat head' layout. We did not actually build the wedge-type head because, from the extensive amount of work carried out by Coventry Climax during their racing days, we had a pretty extensive knowledge of this layout and what could be achieved with it. Most of the effort went into the flat head configuration which we finally adopted: we decided to investigate the whole design, beginning with the fundamental principles — and, as a result, a very considerable amount has been learnt — and put into practice — about many of the lesser known aspects of this layout.

One of the chief advantages of the design, as we have interpreted it, is the extreme simplicity of the cylinder head

casting and machining operations. At present, we are using sand castings – eventually we intend to use all-metal pattern equipment – and we have gone to a lot of trouble to design for a one-piece jacket core to avoid any possibility of misplacement. In addition, we have decided to use a detachable tappet block which again is a simple unit to cast – we use pressure-die-casting – and to machine with extreme accuracy.

More important is the fact that using this configuration, we got extremely good specific power and torque outputs in the lower and middle speed ranges up to 4500 R. P. M. and this we regarded as being of paramount importance. In modern traffic conditions a good spread of power and torque is worth far more than any amount of power over a narrow

# RESEARCH & DESIGN

RECHERCHES ET CONSTRUCTION FORSCHUNG UND ENTWURT RICERCA E DISEGNARE revolution band at the peak of the curve. Such figures look impressive on paper but that's about all! The V12 pulls like a steam engine all the way from 500 upwards and the performance is quite electrifying – if you will pardon the comparisons!

One of our design requirements was that the engine should be capable of running on the fuels generally available around the world. We started off using 10.6:1 compression

ratio and 100 octane fuel. We then reduced to 10:1 and, in development work, found that the engine would perform entirely satisfactorily on 98 octane fuel! However, the requirements of the exhaust emission standards have forced us to reduce the compression ratio to 9:1 for current production but, as customer experience builds up, we hope to return to the higher ratios – legislation on emissions permitting!

5. That remark leads us naturally to the effects that the American anti-polution requirements have imposed on the engine?

On the actual design itself – very little. You must remember that, when this design was evolved, we – and the industry – were only at the beginning of our investigations into exhaust emissions. We did think that the lower surface-area-to-volume-ratio which you achieve with a 'flat head' design would be an advantage and when we found that we could eliminate the squish areas around the outer periphery of the piston crown with benefits to the power output, we considered that this would help the exhaust emissions situation by eliminating these areas of trapped gas. Our development work proved these factors to be true and we also know now that what really matters is good distribution allied

to good fuel atomisation.

So the main effects are the visible ones of air pump, air distribution pipes, etc., and the invisible ones of a modest ignition advance and conservative valve-timing. Although it was our intention to offer both carburetter and petrol injection on this engine, the time required to complete the work needed to achieve the very low emission levels has meant that we have had to concentrate on the carburetter version; however, the basic design of the engine does contain the features necessary for the successful fitment of petrol injection equipment.

6. With belt drives very much to the fore, isn't your chain drive a little out-dated?

We don't think so! Belt drives have become very fashionable of late but on a V12 they do not match the advantage of a really good simple chain drive layout such as we have in our engine. You can use only one side of a belt to drive most of your components whereas with a chain you can use both. Therefore, with a belt drive, you would need at least two belts to drive even the minimum number of components and, since quite a wide belt is needed to withstand the loads

reliably, this form of drive would have increased the overall length of the engine by quite an amount. It's long enough as it is! In addition, we have a lot of experience of chain drive and this has enabled us to provide a drive which our testing has proved to be both silent and capable of high mileages without attention. There is, of course, fully automatic adjustment of tension and wear.

7. This is the first Jaguar engine to use aluminium at all extensively. Is Jaguar getting weight conscious?

This is a barbed question I Don't forget, we used light alloys very extensively indeed in some of our later versions of the competition XK engine and we used them quite extensively in the production models – cylinder head, sump, front timing cover and inlet manifold. These are also in light alloy in the V12. The big addition to the list is, of course, the cylinder block. The main reason for the use of light alloy is weight saving and in the block alone we saved 116 lbs. compared with the same unit in cast iron, even though the alloy block was designed to withstand the stresses of far higher power outputs than we are ever likely to need.

We were worried about the potentially high noise level compared with a cast iron block engine and, in fact, we did produce an engine with a block in this material. What surprised us was that when installed in a car, there was no detectable difference in noise level between the alloy block engine and the cast iron unit! However, we were concerned about the possibilities of crank rumble and, because of this, we have used cast iron bearing caps and four bolts per main bearing to give the maximum rigidity. In addition, we use separate cylinder liners which provide ample water passages between each bore. We have spent a lot of time on getting the cooling as near perfect as possible, for even cooling throughout the engine is particularly important in a high performance unit particularly at cylinder heads and bores.

8. One cannot help but notice the very long inlet pipes. How critical are these to the output of the engine?

Frankly, not very. The location of the carburetter was governed largely by the under-bonnet space available to us. We wanted long induction pipes to get a ram effect for the ingoing mixture, so as to boost the middle range torque, and this factor together with carburetter location decided the

actual length. Ideally, the inlet manifold system ought to be in the middle of the 'V' but space considerations plus the fact that there just isn't a satisfactory British Downdraught carburetter decided the final layout.

9. Transistorised ignition is normally associated with racing engines. It is obviously complex and sophisticated but what are the advantages for the owner?

Without doubt the most important point is that this system requires no maintenance at all. There are no contact points — therefore no adjustments are needed — the firing impulse is provided by means of magnetic impulses in the distributor head. In addition, Lucas have turned the whole system into a

real production line job and we have found it to be very reliable indeed. Should anything go wrong, then the main components are completely integrated units which are easily and quickly changed.

10. You mentioned reliability just now in connection with the ignition system. Isn't a V12 likely to be less reliable than, say, a six or V8? After all, there are more parts to go wrong!

Sir Henry Royce of Rolls-Royce when challenged on this point in connection with the V12 Merlin aero-engine said that as long as the components were right, the number was irrelevant! That engine certainly proved the correctness of his statement. There are, of course, other factors. Firstly, the more cylinders there are for a given capacity and output the lower the stresses imposed on the individual parts. Secondly, stresses are closely related to power output per litre and in the V12 this figure is quite modest. The Jaguar engine was designed to produce very substantially more power than its present rating

so it's working quite leisurely even at maximum power! Thirdly, we have done a lot of development testing as a result of which we have built up a considerable amount of experience which we have been able to incorporate into the production engine. Finally, we have spent a very considerable amount of money in purchasing the very latest machine tool equipment to make the engine. We are using the most modern production techniques to ensure that these engines reach the highest possible standards in terms of performance, reliability and durability.

RESEARCH & DESIGN

RECHERCHES ET CONSTRUCTION FORSCHUNG UND ENTWURT RICERCA E DISEGNARE

#### **TECHNICAL SPECIFICATION**

## Jaguar 5.3 Litre Vee 12 Power Unit GENERAL

Four stroke petrol engine-water cooled.

Four stroke petrol en	gine—wate	ercooled
Number of cylinders	12	
Configuration	60° Vee	
Bore	90 mm.	3.54 in
Stroke	70 mm.	2.76 in
Capacity	5343 c.c.	326 cu. in.
Piston c.s.a.	763.2	118

sq. cms.

Compression ratio 9.0:1

### Air Injection System-

Supplementary equipment for compliance with maximum regulations for pollution control.

Air Filter/Silencer, Air pump, Non return valve, Air distribution pipes to exhaust ports. Air-Gulp valve for supplying air from air cleaner to inlet manifold via balance pipe.

Cylinder Heads—Two Flat face aluminium

alloy

Tappet Block —Two Aluminium alloy

Camshafts —Two Cast iron with chilled

cams

#### Valves

Layout—Single Overhead Camshafts driven by single duplex chain.

Chain tensioners—Three damper pads one long morse tensioner Valve Material Inlet

EN 52 Steel

Valve Material Exhaust

21-4NS Steel

Valve Head Diameter Inlet 41.28 mm. 1.625 in.

Valve Head Diameter Exhaust

34.55 mm. Valve Lift

sq. ins.

1.360 in.

9.525 mm.

0.375 in.

Valve Timing Inlet

17° B.T.D.C. 59° A.B.D.C.

Valve Timing Exhaust

59° B.B.D.C. 17° A.T.D.C.

Cylinder Block—Open deck. Aluminium

Alloy LM 25

Liners-Cast iron 4K6 "wet" Type

Pistons—W-skirt Aluminium Alloy LM 13WP with the combustion chamber in crown

Piston rings—Chrome top, Taper Faced 2nd, and oil control 3rd

Crankshaft—Three Plane Seven Bearing

Forged in Tufftrided EN 16T steel with unbonded damper

Connecting Rods—Forged Steel EN 16T Sump—Aluminium Alloy LM 24 with steel baffles

Oil Cooler—Aluminium casting replacing forward portion of sump

Oil pump—Crescent type, Inner and outer gears, Inner gear concentric around crankshaft nose

Oil Filter-Tecalemit Full Flow

Ignition—Lucas Opus Fully Transistorised magnetic impulse. Lucas distributor, and Lucas opus coil

Sparking Plugs—Champion N9Y

Firing Order—'A' bank is on the right from driver's seat

-1A-6B-5A-2B-3A-48-6A-1B-2A-5B-4A-3B

Carburettors—Four Zenith 175 CD SE, with manual choke

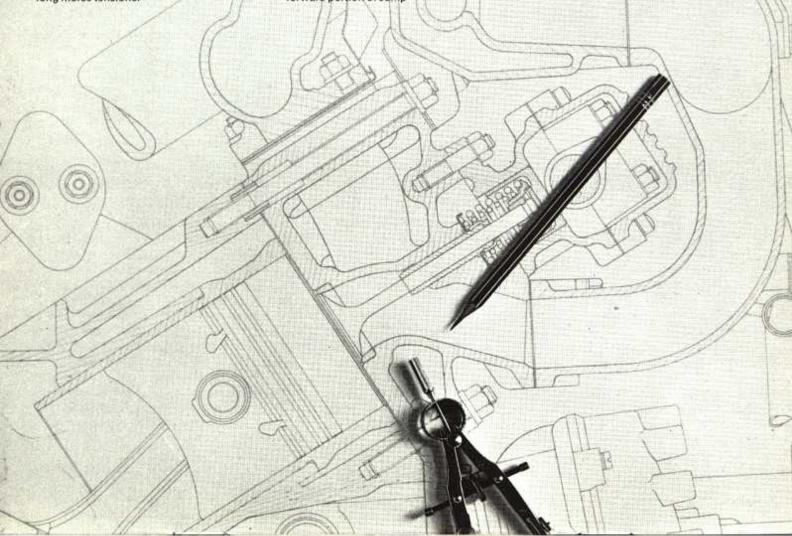
Induction—Two paper element air filters feeding into plenum chamber with integral water rail and four 3-branch induction pipes—all aluminium alloy.

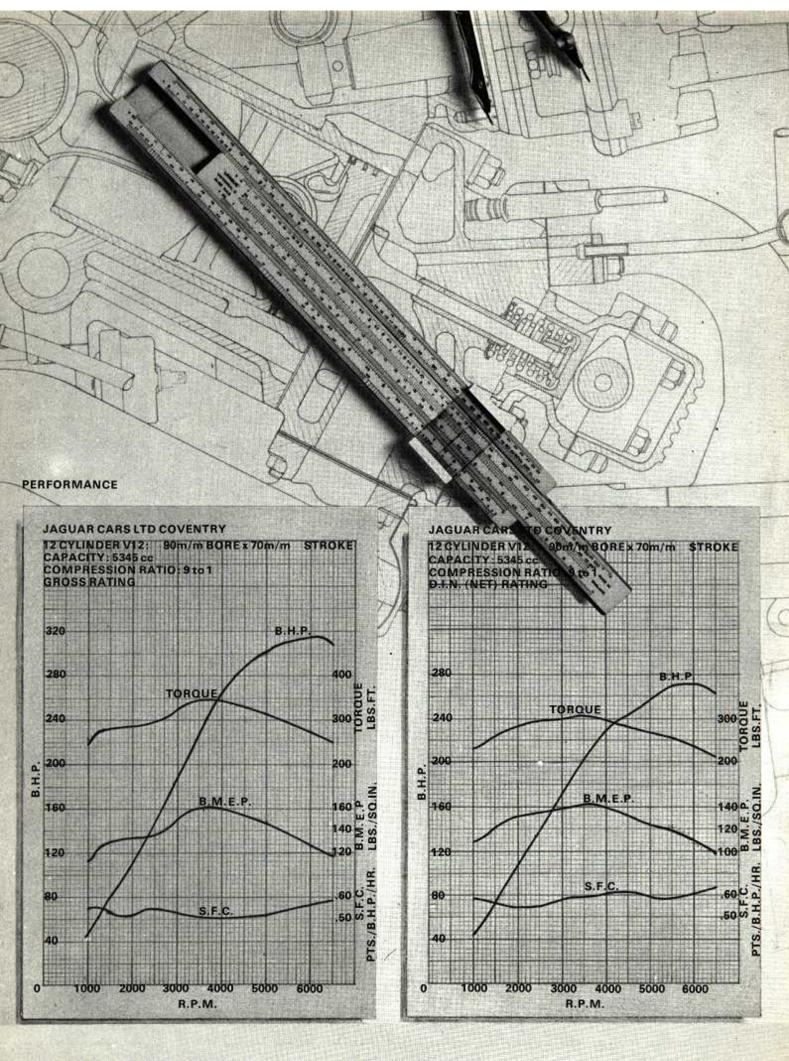
Fuel—Recirculatory system with S.U. electric pump

Fuel Specification—4 star minimum octane 97 R.M.

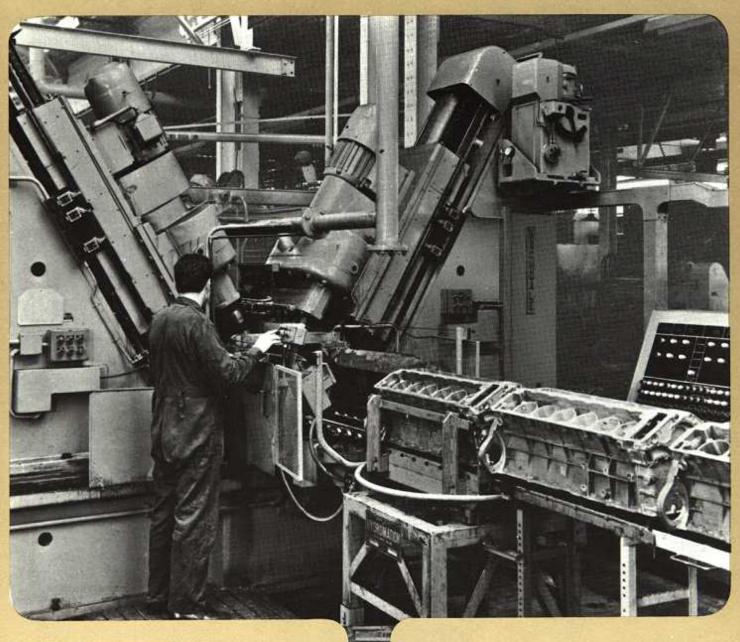
Dimensions (with all ancillaries)

Length	110.8 cm.	43.5 in.	
Width	101.0 cm.	39.75 in	
Height	70.0 cm.	27.5 in.	
Weight	308.45 kg.	680 lbs.	





# SPECIFICATION



### V12 ENGINE—PRODUCTION

The volume production of Jaguar's new V12 engine follows a carefully-planned tooling-up programme representing a total expenditure approaching £3,000,000.

Located in the Jaguar-Daimler plant at Radford, Coventry, the manufacturing plant for the main V12 components and the V12 engine assembly line are entirely separate from the existing 6-cylinder (XK) engine production lines.

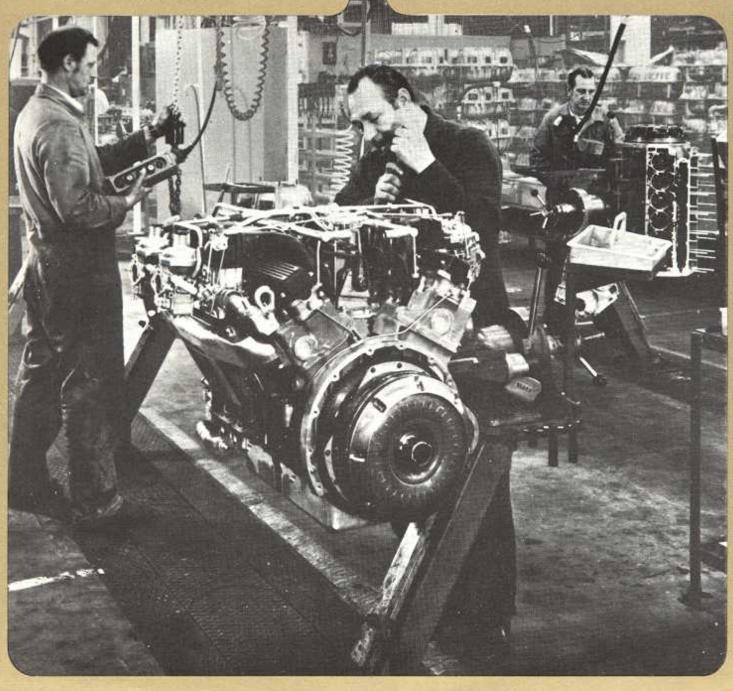
In creating the new facilities, Jaguar's technicians have placed considerable emphasis upon the long-term nature of the project. The installation is geared to produce a future optimum of 1,000 major power unit components per 80-hour (two shift) week, and it is possible to utilise the equipment to produce alternative capacities and configurations although it is stressed that there are no plans to introduce such variations in the immediate future. The legendary XK six-cylinder engine in 2.8 and 4.2 litre form will continue as Jaguar's

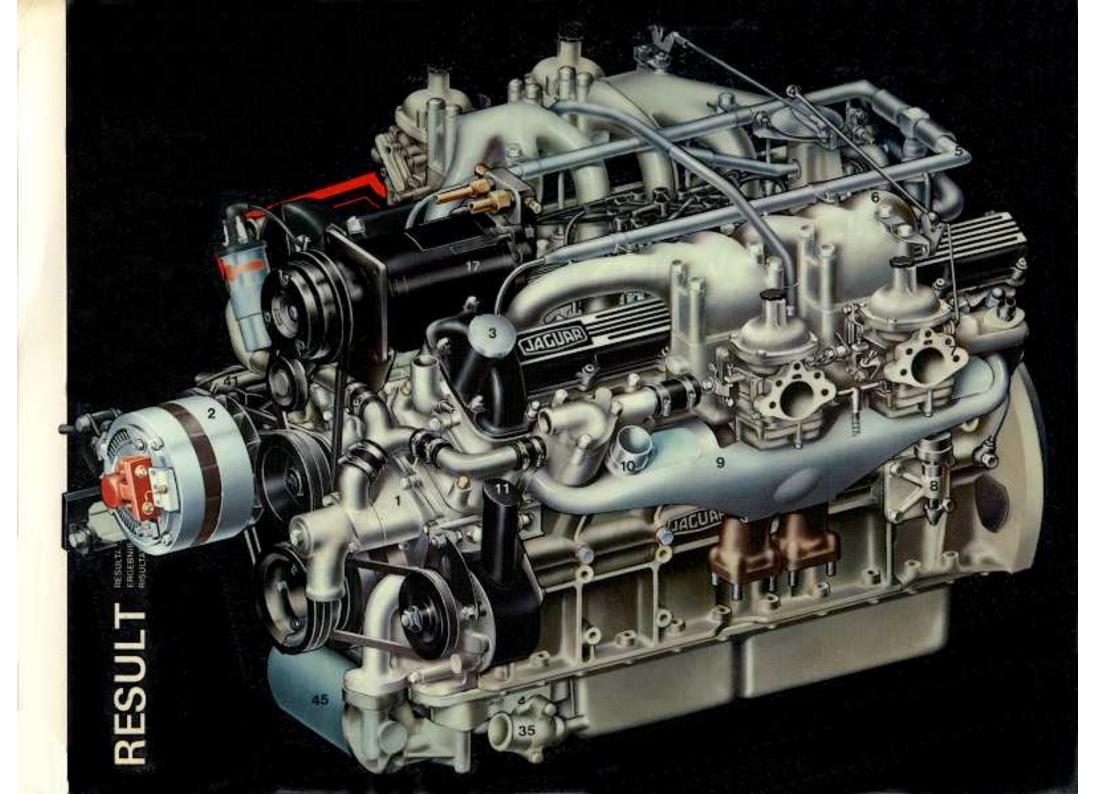
An aluminium components section, which occupies most of the remainder of the new machine shop, is utilised for the machining of such items as the tapper blocks, the timingcover, the manifolds, the sump, the water pump body, and the camshaft covers. The crankshaft is an EN 16T steel forging and, after a complex series of operations, the finished main and big end bearing surfaces are measured to 0.0003 inch (0.076 mm.) limits, whilst all imbalance is corrected to a high degree of accuracy. Apart from the crankshafts and main bearing caps (which are produced alongside the block line, to which they are fed) the Jaguar-machined nonaluminium engine components-such as connecting rods and camshafts-are fed into the system from another specially equipped machine shop nearby.

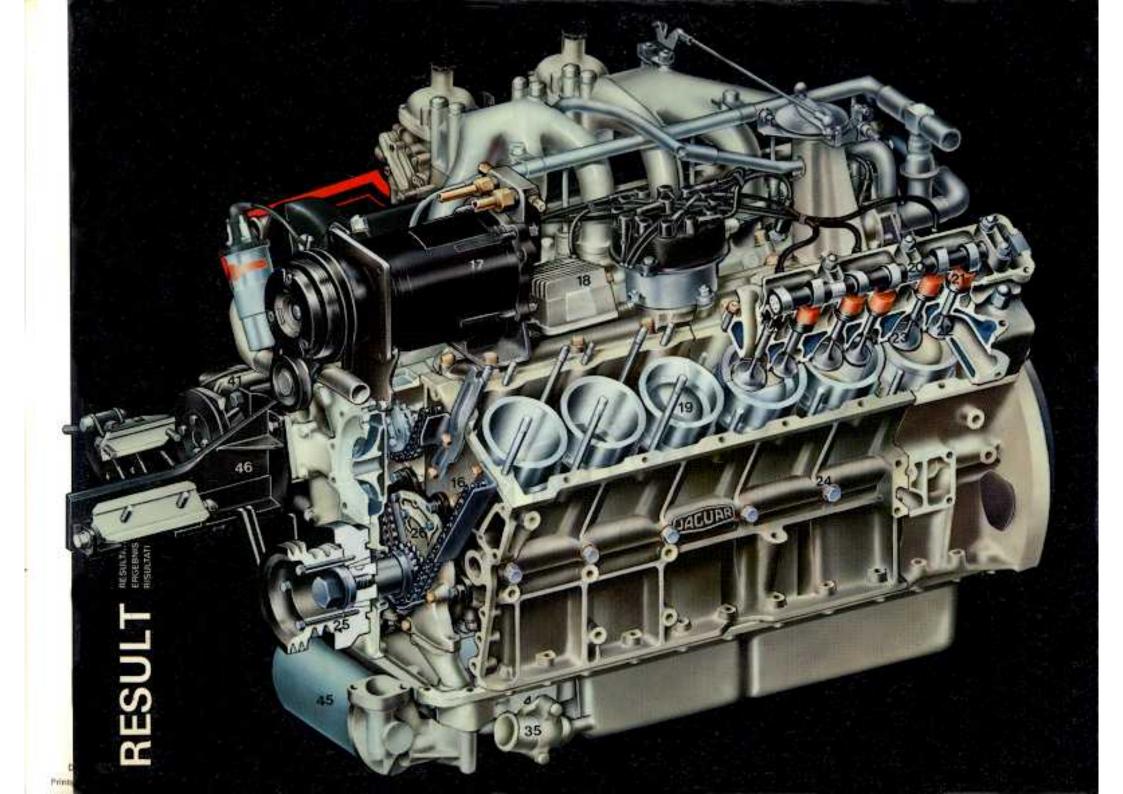
Engine assembly is carried out on an electrically-driven 52-stage track which has been designed throughout for ease of working and handling and which is situated adjacent to A high degree of automation has been introduced in the machine shop and, indeed, many of the operations-apart from closetolerance precision finishing-are carried out on automatic transfer machines. Extensive use of light alloys has placed particular emphasis on care of handling, to preserve machined faces, and on pressure-testing. Plant installation for the most complex single aluminium component—the cylinder block has accounted for some £850,000 of the expenditure, the major item of equipment being three Archdale transfer machines with a total of 57 stations. Equipment for machining the aluminium cylinder heads cost nearly £700,000 installed, and this includes a 42-station Huller transfer machine. Blocks and heads are machined, on adjoining production lines, from sand castings received from British Leyland and other foundries. which provide guaranteed tooling holes and facings to locate them during the early machining stages.

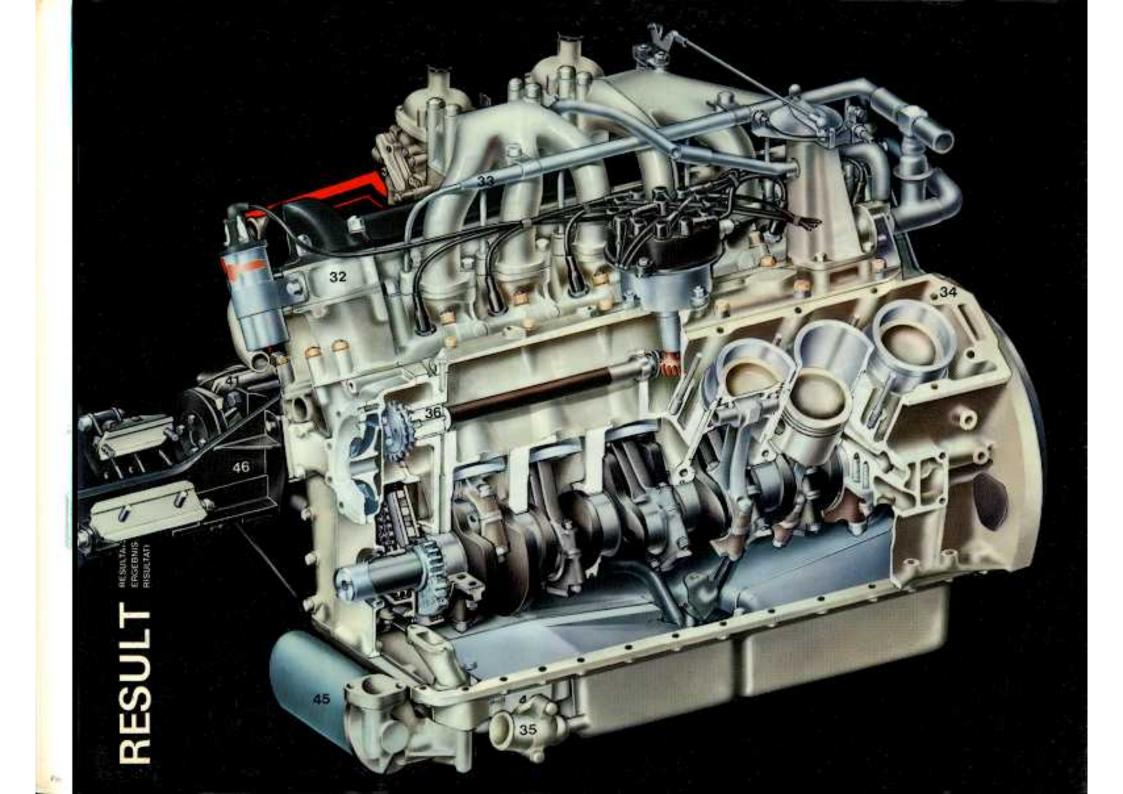
attached to pedestal-mounted fixtures which can be adjusted to the best working angle for any given assembly operation. Grouped around the assembly track is a series of sub-assembly sections, the main one being for the build-up of the cylinder head/tappet block unit, including careful checks on tappet clearances. On another sub-section, the crankshaft/clutch/flywheel assembly is correctly balanced as a complete unit. The attention to detail in all stages of its machining and assembly is one of the outstanding characteristics of Jaguar V12 engine manufacture.

As has always been the practice with Jaguar engines, each new V12 unit is subjected to "bench" testing before it is transported to the Jaguar assembly plant at Browns Lane, Allesley (some three miles from the Radford factory).









THE PERSONAL PROPERTY OF THE PERSONAL PROPERTY. 46 RESULT 45

RESULT RESULTATS RESULTATS RISULTATI



#### **ENGLISH**

#### PAGE 1

- Water Pump Body
- Alternator
- Oil Filler Cap
- Throttle Linkage
- Air Feed Pipe (Exhaust Emission)
- Inlet Manifold
- Zenith Carburettor
- Oil Transmitter Mounting Plate R
- Heat Shield
- Hot Air Feed to Air Cleaner 10
- 11 Power Steering Pump

#### PAGE 2

- 12 Cylinder Head
- 13 Head Gasket
- Water Pump Impeller
- Exhaust Manifold 15

#### PAGE 3

- 16 Duplex Chain
- 17 Air Conditioning Compressor
- Ignition-Amplifier
- Combustion Chamber Bowl in Piston
- Single Overhead Camshaft per Bank
- 21 Inverted Bucket Tappet
- 22 Exhaust Valve
- 23 Inlet Valve
- 24 Oil Gallery Plugs
- 25 Combined 'Vee' Belt Drive and Crankshaft Damper
- 26 Oil Pump Cover

#### PAGE 4

- 27 Wet Cylinder Liner
- 28 Camshaft Oil Feed
- 29 Oil Pump
- 30 Timing Chain Sprocket
- 31 Dipstick Tube Extension

#### PAGE 5

- Tappet Block
- Air Injection Pipes (Exhaust Emission)
- 34 Open Deck Cylinder Block
- 35 Oil Capler Outlet
- 36 Auxiliary Shaft

#### PAGE 6

- Rear Oil Seal Groove
- Throttle Linkage Pedestal
- 39 Distributor
- 40 Valve Springs

#### PAGE 7

- 41 Air Pump (Exhaust Emission)
- Induction Housing
- Oil Pick-Up Incorporating Strainer Gauze
- Engine Oil Copler
- 45 Oil Filter
- 46 Accessory Mounting Bracket
- Timing Chain Tensioner

#### PAGE 8

- Air Pump Relief Valve Muffler
- Oil Pressure Release Valve
- Starter Motor

#### **FRANCAIS**

#### PAGE 1

- Corps de pompe à eau
- Alternateur
- 3 Bouchon de remplissage d'huile
- Timonerie de commande des gaz.
- Tuyau d'alimentation en air (épuration des gaz d'échappement)
- Collecteur d'admission
- Carburateur Zenith
- Plaque de montage du transmetteur de pression d'huile
- Plaque de protection thermique
- Alimentation en air chaud du filtre à air
- Pompe de direction assistée

#### PAGE 2

- 12 Culasse
- Joint de culasse 13
- Turbine de pompe à eau
- 15 Collecteur d'échappement

#### PAGE 3

- 16 Chaine Duplex
- Compresseur du système de climatisation
- Amplificateur d'allumage
- Volume de combustion contenu dans la tête de
- Arbre à cames en tête unique pour chaque rangée de cylindre
- 21 Poussoir creux
- Soupape d'échappement
- Soupage d'admission
- Bouchons des passages principaux de graissage
- Transmission combinée à courroles trapezoidales amortisseur vilbrequin
- 26 Couvergle pompe à l'huile

#### PAGE 4

- Chemise de cylindre humide
- Trou de graissage de l'arbre à cames
- Pompe à huile
- Pignon de chaîne de distribution
- Prolongement du tube de la réglette-jauge

#### PAGE 5

- Bloc-poussoirs
- Tuyaux d'injection d'air (épuration des gaz d'échappement)
- Bloc-cylindres à partie supérieure plate
- Sortie du refroidisseur d'huile
- 36 Arbre auxiliaire

#### PAGE 6

- Gorge du joint d'étanchéité d'huile arrière
- Support de la timonerie de commande des gaz
- 39 Distributeur
- 40 Ressorts de soupape

#### PAGE 7

- Pompe à air (épuration des gaz d'échappement)
- Chambre d'admission d'air
- 43 Tuyau d'aspiration d'huile muni d'un tamis
- Refroidisseur d'huile du moteur
- Filtre à huile
- Support de fixation d'accessoires
- Tendeur de la chaine de distribution

#### PAGE 8

- 48 Silencieux du clapet de décharge de la pompe à air
- Soupage décompression huile
- Moteur de démarrage

#### DEUTSCH

#### PAGE 1

- Wasserpumpe
- Alternator
- Öleinfüllstutzenverschluss
- Drosselgestänge
- Luftleitung (Abgasentgiftung)
- Einlasskrümmer
- "Zenith" Vergaser
- Stützplatte für Öldruckgeber
- Hitzeschutz
- Heissluftzuführ zum Luftlilter 10
- Pumpe für Servolenkung

#### PAGE 2

- 12 Zylinderkopf
- Zylinderkopfdichtung
- Wasserpumpenflügelrad
- Auspuffkrümmer 15

#### PAGE 3

- 16 Duolex-Kette
- Verdichter für Klimaanlage
- Zündverstärker
- Brennkammer im Kolben
- Eine obenliegende Nockenwelle pro Zylinderreihe
- 21 Hohlstössel
- 22 Auspuffventil
- 23 Einlassventil
- Hauptölkanalstopfen
- Kombinierter Keilriementrieb Kurbelwellendämpfer
- 26 Ölpumpendeckel

#### PAGE 4

- 27 Nasse Zylinderlaufbuchse
- Ölzufuhr zur Nockenwelle
- 29 Ölpumpe
- 30 Steuerkettenrad Verlängerung für Ölmesstabrohr

### PAGE 5

- Stässelblack Rohrleitung für Lufteinspritzung
- (Abgasentgiftung) Kurbelgehäuse mit Flachkopf
- 35 Ölkühlerauslass
- 36 Hilfswelle

#### PAGE 6

- Hintere Simmerringnut
- Stútz für Drosselgestänge
- 39 Verteiler

#### 40 Ventilfedern

- PAGE 7
- Luftpumpe (Abgasentgiftung)
- Saugkammer
- Olsaugleitung mit Filtersieb
- 44 Motorakühler 45 Ölfilter
- Stütze für Hilfsgeräte
- Steuerkettenspanneinrichtung

### 47 PAGE 8

- Dämpfer am Luftpumpen-Druckreduzierventil
- Öldruckauslöseventil
- Antriebsmaschine

#### ITALIANO

#### PAGINA 1

- 1 Corpo Pompa Acqua
- Alternatore
- Tappo Rifornimento Olio
- Articolazione Acceleratore
- Tubazione Alimentazione Aria
- (Emissione scappamento) Collettore di Aspirazione
- Carburatore Zenith Piastra Sostegno Trasmettitore Pressione d'Olio
- Schermo Termico
- 10 Alimentazione Aria Calda al Filtro Aria
- Pompa Servosterzo 11

#### PAGINA 2

- Testata Cilindro
- Guarnizione della Testata 13
- Girante Pompa Acqua
- 15 Collettore Scarico

### PAGINA 3

- 16 Catena Duplex
- Compressore per Climatizzatore
- Amplificatore Accensione
- Cavità Camera Combustione ricavata nel Pistone Albero Camme Semplice in Testa per Ciascuna 20
- Linea
- Punteria a Impronta Invertita
- Valvola di Scarico 23 Valvola di Aspirazione
- Tappi Condotti Olio Accoppiamento cinghia di trasmissione
- ammortizzatore albero a gomito Coperchio pompa dell'olio

- PAGINA 4
- Camicia Umida per Cilindro Alimentazione Olio Albero Camme 28
- 29 Pompa Olio Ingranaggio Catena Comando Distribuzione 30

#### 31. Prolunga Tubolare Astina Livello

- PAGINA 5
- Blacco Punteria
- Tubazione Iniezione Aria (Emissione scappamento) 33
- Monoblocco a Testa Piatta 34
- 35 Uscita Radiatore Olio

#### 36 Albero Ausiliario

- PAGINA 6
- Scanalatura Posteriore Paraolio
- Sostegno Articolazione Acceleratore 39 Distributore

#### Molle per Valvola 40

- PAGINA 7
- Pompa Aria (Emissione scappamento) Camera Aspirazione
- Prelevatore Olio con Reticella Filtrante 43
- 44 Radiatore Olio Motore 45 Filtro Olio
- Staffa Sostegno Accessori Tenditore per Catena Comando Distribuzione
- PAGINA 8
- Silenziatore Valvola di Sicurezza Pompa Aria
- Valvola di decompressione dell'olio
- 50 Motore d'avviamento

The introduction of a completely new engine from a major manufacturer is, inevitably, a comparatively rare event and, therefore, assumes a significance as great as—if not greater than—that surrounding even a new car. When that engine comes from an organisation such as Jaguar, with an international reputation for advanced automotive design engineering in the high performance field, then the introduction assumes an even greater significance for the world automobile industry.







JAGUAR CARS LIMITED · COVENTRY · ENGLAND

The loave of five catalogue does not constitute an offer, signar Care Limited reserve the right to amend specifications at any time without notice. Specifications and equipment early for different countries to ment national implication. What attaining or this satisfique do not recommently indicate strength equipment for a bindicular market. The poliums prificed in this satisfique may differ from estant contains. Four focal depost distribution or dealer will be photoet to estribe paid of equipment and standard loss of equipment and experiment loss of equipment loss of e

Designed by Transart Studios, Printed in England by Transart Limited.

